



**MIB**

**IP20**

**DNK - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

**SWE - Klass II:** Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

**NOR - Klasse II:** Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

**ISL - Flokkur II:** Ljósíð er tvíleinangráð og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

**NLD - Klasse II:** Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

**FRA - Classe II:** La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

**DEU - Klasse II:** Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

**GBR - Class II:** The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP - Clase II:** La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**PRT - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.**

**ITA - Categoria II:** La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

**FIN - Suojausluokka II:** Valaisin on kaksisosistaetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen maaohjontoon (keltainen/vihreä).

**POL - Klasa II:** Lampas posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV - Klasa II:** Svetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

**EST - Klass II:** Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmeaga.

**LVA - veida lampa:** Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadībai.

**LTU - Klase II:** Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žieminiimo instalacijos laidui.

**SVK - Trieda II:** Lampa má dvojitu izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovačím drôtom.

**HUN - II. kategória:** A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

**ROM - Clasa II:** Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impământare a instalației.

**CZE - Třída krytí II:** Svitidlo má dvojítou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN - Razred II:** Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

**GRC - Βαθμός προστασίας II:** Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γέλωντος.

**TUR - Sinif 2:** Bu ürün çift izole edilmistir ve onun icin topraklı hat baglantısına gerek yoktur.

**BGR - Klas II:** Lampana е двойно изолирана, поради което не се напара съврзане към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB - Klasa II:** Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zeleni žicu uzemljenja.

**RUS - Класс II:** Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

/لصوٽلها جنیسی ال لئلنلو فیعاضم نزع ود حابصلما : قین اتلل چردا  
/تاشن بيلل دىئىاعل خىرا آغا ملصوب طېرىلا

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**ISL - IP20:** Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hættu er á að vatn komist að því.

**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct kontakt med water mogelijk is.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT - IP20:** As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alittiaksi vedelle.

**POL - IP20:** Lampę można montować tylko w miejscowościach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV - IP20:** Svetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

**EST - IP20:** Valgustil tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietais, kur tai nav saskares ar ūdeni.

**LTU - IP20:** lempa galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

**SVK - IP20:** Lampa by malá byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dojsť ku kontaktu s vodou.

**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

**ROM - IP20:** Lampă se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN - IP20:** Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

**GRC - IP20:** Το φωτιστικό αυτό ποτοθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιβράση του νερού δεν είναι συντήρηση.

**TUR - IP20:** Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR - IP20:** Lampana може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**SRB - IP20:** Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakt-a sa vodom.

**RUS - IP20:** Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لاصتا كانه توكي ال نا شحیج ب نکاما یف طقیح حابصلما بیکررت بحی: 20 ب یا . اهلاب رشاديم





**DNK - VIGTIGT!** Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE - VIKTIGT!** Stäng altid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktorisera elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR - VIKTIG!** Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

**ISL - MIKILVÆGT!** Sláðið rafragnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafrvirkja. Leitið ráða hjá rafrvirkja varðandi uppsetninguna.

**NLD - BELANGRIJK!** Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.

Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA - ATTENTION !** Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU - WICHTIG!** Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallatoren nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR - IMPORTANT!** Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP - IMPORTANTE!** Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT - IMPORTANTE!** Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contate a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN - TÄRKEÄÄ!** Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määritystästä.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smje vršiti samo ovlašteni električar. Za svjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tööle elektriseadmetestiku paigaldamist teostada ainult elektritoode volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektromenet poolde.

**LVA - SVARIGI!** Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķā valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbuuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradédami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

**SVK - DÔLEŽITÉ!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tých krajiny, kde inštalácia môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

**HUN - FONTOS!** minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos inštalációt kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

**ROM - ATENȚIE!** Oprîti întotdeauna alimentarea cu curent electric înaintea de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE - DŮLEŽITÉ!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavjo napeljevati le pooblaščeni elektrikarji. Za nasvet se obrnite na najblžji pooblaščeni servis.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulumu başlamanadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвате електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работата по електрическите инсталации може да се извърши единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обрънете към местната електрическа компания.

**SRB - BITNO!** Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بـيـلـكـرـتـلـا لـامـعـ عـبـ لـبـقـ عـرـيـالـا نـعـ رـايـشـلـا لـصـفـ ىـلـعـ اـمـيـادـ صـرـحـ مـاهـ ئـيـبـرـغـلـا اـسـرـ طـلـا ئـطـسـاوـبـ ئـيـرـ طـلـلـا عـارـجـاـلـا بـيـلـكـرـتـلـا تـأـوـلـمـعـ مـارـجـاـلـا بـيـلـكـرـتـلـا ضـعـ بـيـفـ قـرـاشـسـالـلـ ئـيـلـ جـمـلـا بـيـلـكـرـتـلـا ئـيـيـجـ لـصـبـتـ طـقـ دـهـتـ عـمـلـا يـيـ



[www.dftp.dk](http://www.dftp.dk)

Nordlux A/S · Karlskogavej 8 · DK-9200 Aalborg SV

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage